



RELIANCE ORTHODONTIC PRODUCTS, INC.

1540 W. Thorndale Avenue, Itasca, IL 60143 USA

1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only

RelianceOrthodontics.com



RelianceOrthodontics.com



ITC TRANSLATIONS

ITC USA

2000 PGA Blvd., Suite 4440

Palm Beach Gardens, FL 33408



EMERGO EUROPE

Westervoortsedijk 60

6827 AT Arnhem

The Netherlands



AUSTRALIAN SPONSOR

EMERGO AUSTRALIA

Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex St, Sydney, NSW 2000, Australia

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

EN - ENGLISH

INDICATIONS FOR USE: L.C.R.™ is a flexible, light cure orthodontic adhesive intended to be used within an orthodontic, dental or pediatric dental office for the bonding of lingual retainers, creation of occlusal buildups and for retention of thermoplastic aligners.

INSTRUCTIONS FOR USE:

LINGUAL RETENTION

1. Prophly the enamel, rinse and dry. Sandblast the enamel, rinse and dry. Acid etch the enamel for 30 seconds. Rinse thoroughly and dry.

2. Dispense a drop or two of Light Bond sealant onto a mixing pad. Apply a thin uniform layer of sealant to the etched enamel. **NOTE**– to increase strength or use on deciduous enamel, Assure® Plus should be used in place of Light Bond Sealants and air dried.

3. Dispense L.C.R.™ over the wire. Shape and smooth paste as desired. Cure the paste on each tooth from the lingual for 30 seconds. **NOTE:** To prevent L.C.R.™ from sticking to an instrument, wet the instrument with Assure® Plus.

NOTE: L.C.R. will fluoresce under the presence of a blacklight.

THERMOPLASTIC ALIGNERS: Prophly the enamel, rinse and dry. Sandblast the enamel, rinse and dry. Acid etch the enamel for 30 seconds. Rinse thoroughly and dry. Condition the prepared enamel with Assure® Plus and air dry. Apply the L.C.R.™ paste into the aligner matrix, deliver and light cure for 30 seconds.

OCCLUSAL BUILD-UP: After proper preparation of the occlusal tooth surface (prophly, etch, rinse, dry), apply the L.C.R.™ to the occlusal surface to the determined height. Light cure 30 seconds.

CAUTION: DO NOT REUSE IF SYRINGE BECOMES CONTAMINATED. AVOID CONTACT OF THE REUSABLE PARTS WITH THE PATIENTS MOUTH. USE NEW, UNCONTAMINATED GLOVES. APPLY DISPOSABLE BARRIER SLEEVES/WRAPPS BEFORE EACH PATIENT.

Ⓢ **LCR tips are single use devices. A new tip should be used for each patient.**

IMPORTANT: Curing times depend on the intensity of the curing light. The total curing time can range from 10 seconds to 30 seconds. Please refer to the light manufacturer for recommended curing times. Ⓢ **PRECAUTIONS:** Unpolymerized resins may cause skin sensation in susceptible persons. In case of contact with the skin, wash thoroughly with soap and water.

Δ Use of UV, halogen and L.E.D. curing lights can be associated with eye damage. The patient, doctor and the assistant should wear properly designed protective eyewear when using these light curing devices.

Protective eyewear should be worn by the patient and dental staff.
~“ TEMPERATURE LIMITATION: Store at room temperature (15-25°C)

PATIENT POPULATION: The intended patient population is pediatric and adults requiring orthodontic treatment as indicated by clinicians.

CONTRAINDICATIONS: Bonding attachments to patients with compromised oral health, such as poor oral hygiene, periodontal disease, or preexisting dental conditions (i.e., decalcification, carious lesions, large restorations) can increase the risk of tooth damage.

SAFE DISPOSAL: Dispose of contents and container to hazardous or special waste collection point, in accordance with local, regional, national and/or international regulation, a licensed hazardous-waste disposal contractor or collection site except for empty clean containers which can be disposed of as non-hazardous waste, a hazardous or special waste collection point.

WARRANTY: Reliance Orthodontic Products, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. Reliance Orthodontic Products, Inc. does not accept liability for any damages or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connections therewith. **RX ONLY:** U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

NOTICE: Report any serious incident to Reliance and the competent authority of the state in which the user and/or patient is established.

TO REORDER: #LCR, #LCRT5, #LCR15, #LCREP

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

ВНИМАНИЕ: НЕ ИСПОЛЗВАЙТЕ ПОВТОРНО, АКО СПРИНЦОВКАТА СЕ ЗАМЪРСИ. ИЗБЕГВАЙТЕ КОНТАКТ НА ЧАСТИТЕ ЗА МНОГОКРАТНА УПОТРЕБА С УСТАТА НА ПАЦИЕНТИТЕ. ИСПОЛЗВАЙТЕ НОВИ, НЕЗАМЪРСЕНИ РЪКАВИЦИ. СЛАГАЙТЕ БАРИЕРНИ РЪКАВИОБВИВКИ ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА ПРЕДИ ВСЕКИ ПАЦИЕНТ.

Ⓢ **LCR** **накрайниците са изделия за еднократна употреба. За всеки пациент трябва да се използва нов крайник.**

ВАЖНО: Времето за втвърдяване зависи от интензивността на светлината за втвърдяване. Общото време на втвърдяване може да варира от 10 секунди до 30 секунди. Моля, обърнете се към производителя на светлинния източник за препоръчителното време за втвърдяване.

Ⓢ **ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:** Неполимеризираните смоли може да причинят кожни усещания при чувствителни лица. В случай на контакт с кожата измийте обилно със сапун и вода.

Δ Използването на UV, halогенна и LED светлина за втвърдяване може да е свързано с увреждане на очите. Пациентът, лекарят и асистентът трябва да носят правилно проектирани защитни очила, когато използват тези устройства за втвърдяване със светлина.

Предпазни очила трябва да се носят от пациента и стоматологичния персонал.

~“ **ТЕМПЕРАТУРНО ОГРАНИЧЕНИЕ:** Да се съхранява на стайна температура (15-25°C)

ПАЦИЕНТНА ПОПУЛАЦИЯ: Целевата популация пациенти е педиатрична и възрастна, нуждаеща се от ортодонтоко лечение съгласно посоченото от клиницистите.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ: Запелването на приставки при пациенти с компрометирано орално здраве, като лоша орална хигиена, пародонтално заболяване или съществуващи зъбни заболявания (напр. декалцификация, кариозни лезии, големи реставрации) може да повиши риска от увреждане на зъбите.

БЕЗОПАСНО ИЗХВЪРЛЯНЕ: Изхвърляйте съдържанието и съда в пункт за събиране на опасни или специални отпадъци в съответствие с местните, регионални, национални и/или международни разпоредби, при лицензиран изпълнител за обезвреждане на опасни отпадъци или място за събиране, а изключение на прачни чисти съдове, които могат да се изхвърлят като неопасни отпадъци, пункт за събиране на опасни или специални отпадъци.

ГАРАНЦИЯ: Reliance Orthodontics Products, Inc. признава своята отговорност да замени продуктите, ако се докаже, че са дефектни. Reliance Orthodontics Products, Inc. не поема отговорност за всякакви вреди или загуби, преки или последици, проитзичащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите така, както е описано. Преди употреба потребителят трябва да определи пригодността на продукта за неговата предназначена употреба. Потребителят поема щепия риск и отговорност във връзка с горното.

САМО ПО ЛЕКАРСКО ПРЕДИПИСАНИЕ: Федералният закон на САЩ ограничава продажбата на това изделие само от или по поръчка на лекар-специалист по дентална медицина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докладвайте на Reliance всякакви сериозни инциденти, както и на компетентните институции в държавата, където потребителят и/или пациентът живееат.

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

KONTRAINDIKACE: Lepení zubních náhrad pacientům s horším zdravotním stavem ústní dutiny, jako je špatná ústní hygiena, parodontální onemocnění nebo již existující zubní poříže (např. odvápnění, kazivé léze, velké výplně), může zvýšit riziko poškození zubů.

BEZPEČNÁ LKVIDACE: Obsah a obal odepzdějte na sběrné místo nebezpečného nebo zvláštního odpadu v souladu s místními, regionálními, národními a/nebo mezinárodními předpisy, licencovanému poskytovateli služeb likvidace nebezpečného odpadu nebo v sběrném středisku, s výjimkou prázdných čistých nádob, které lze likvidovat jako odpad, který není nebezpečný, likvidujte veškerý materiál předáním na sběrné místo nebezpečného nebo zvláštního odpadu.

ZÁRUKA: Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. uznává svou odpovědnost za výměnu produktů, pokud se ukáže, že jsou vadné. Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc nepřijímá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, primké nebo následné, vyplývající z použití nebo nemožnosti používat produkt, jak je popsáno. Před použitím je uživatel zodpovědný za určení vhodnosti produktu pro zamýšlené použití. Uživatel přebírá veškeré riziko a odpovědnost v souvislosti s tím.

POUZE NA LEKÁRSKÝ PŘEDPIS: USA Federální zákon omezuje prodej tohoto zařízení z titulu obecné veřejné zubní lékařne nebo na jejím základě.

POZNÁMKA: Oznamte společnosti Reliance a příslušnému orgánu státu, ve kterém uživatel a/nebo pacient sídlí, jakoukoli závažnou událost.

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

🇬🇧

🇺🇸

l'exception des contenants vides et propres qui peuvent être éliminés avec les déchets non dangereux, dans un point de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

GARANTIE : Reliance Orthodontic Products, Inc. reconaît la responsabilité qui lui incombe de remplacer tout produit prouvé défectueux. Reliance Orthodontic Products, Inc. décline toute responsabilité pour tout dommage ou perte, direct(e) ou indirect(e), découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser les produits selon les indications. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer si le produit convient à l'usage auquel il est destiné. L'utilisateur assume tous les risques et responsabilités y afférents.

UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE : ÉTATS-UNIS La loi fédérale limite la vente de ce dispositif à la vente par ou sur ordre d'un professionnel dentaire.

REMARQUE: tout incident sérieux doit être signalé à Reliance ainsi qu'à l'instance compétente de l'État où l'utilisateur et/ou le/la patient(e) sont installés.

HR - CROATIAN

INDIKACIJE ZA UPOTREBU: LCR™ je ortodontski tekuci adheziv za svjetlosno učvršćivanje, koji se koristi u ortodontskim, zubarskim i pedijatrijskim zubarskim ordinacijama za vezivanje lingvalnih retencijskih sredstava, pravljenje okluzijskih datakata i retenciju termoplastičnih naprava za poravnavanje.

UPUTE ZA UPOTREBU:

LINGVALNA RETENCIJA

1. Profilirajte caklinu, isperite i osušite. Provedite pjeskarenje cakline, isperite i osušite. Provedite jetkanje cakline kiselinom u trajanju od 30 sekundi. Temeljito isperite i osušite.

2. Kapnite kap ili dvije smjese Light Bond na podlogu za mijsanje. Na jetkanu caklinu nanosite tanki ravnomjerni sloj smjese. **NAPOMENA** - da biste povećali čvrstoću ili upotrebu na caklini mliječnih zubi, treba koristiti proizvod Assure® Plus umjesto smjese za brtvljenje Light Bond i osušiti zrakom.

3. Razmažite L.C.R.™ preko žube. Oblikuje i izglatide pastu po želji. Očvrstnite pastu na svakom zubu s lingvalne strane 30 sekundi. **NAPOMENA**: Da se pasta L.C.R.™ ne bi lijeplja za instrument, namočite instrument u Assure® Plus.

TERMOPLASTIČNI APARATI: Profilirajte caklinu, isperite i osušite. Provedite pjeskarenje cakline, isperite i osušite. Provedite jetkanje cakline kiselinom u trajanju od 30 sekundi. Temeljito isperite i osušite. Pripremite caklinu pomoću proizvoda Assure® Plus i osušite zrakom. pastu Nanosite LCR™ u matricu naprave za poravnavanje, provedite svjetlosno učvršćivanje u trajanju od 30 sekundi.

OKLUZJSKI DODATAK: Nakon pravilne pripreme okluzijske površine zuba (profilacije, jetkanja, ispiranja i sušenja), nanosite L.C.R.™ na okluzijsku površinu do visine koju ste odredili. Tretirajte svjetlošću radi učvršćivanja u trajanju od 30 sekundi.

OPREZ: **NEMOJTE PONOVNO UPOTREBLJAVATI ŠTRCALJKU AKO DOĐE DO KONTAMINACIJE.**
IZBJEGAVAJTE KONTAKT DIJELOVA KOJI SE MOGU VIŠEKRATNO KORISTITI S USTIMA PACIJENTA.
KORISTITE NOVE, NEKONTAMINIRANE RUKAVICE. NAVUCITE JEDNOKRATNE ZAŠTITNE RUKAVICE/OMOTAČE PRIJE SVAKOG PACIJENTA

⊗ **Vrh za LCR uređaje je namijenjen za jednu upotrebu. Za svakog pacijenta treba upotrijebiti novi vrh.**

VAŽNO: Vrijeme učvršćivanja ovisi o intenzitetu svjetlosti za učvršćivanje. Ukupno vrijeme učvršćivanja može biti u rasponu od 10 do 30 sekundi. Obratite se proizvođaču svjetlosnog uređaja ako su vam potrebne informacije o preporučenim vremenima za učvršćivanje.

⊕ **MJERE OPREZA**: Nepolimerizirane smole mogu kod osjetljivih osoba izazvati reakcije na koži. U slučaju dodira s kožom, temeljito je operite sapunom i vodom.

Δ Korštenje UV, halogenog i LED svjetla za učvršćivanje može izazvati oštećenje očiju. Pacijent, liječnik i asistent trebaju koristiti propisno dizajnirane zaštitne naočale za vrijeme upotrebe ovih uređaja za svjetlosno učvršćivanje.

Pacijent i stomatološko osoblje moraju nositi zaštitne naočale.

← **OGRANIČENJE TEMPERATURE**: Čuvati na sobnoj temperaturi (15-25°C)

POPULACIJA PACIJENATA: Predviđena populacija pacijenata su djeca i odrasli kojima je potrebno ortodontsko liječenje prema preporuci stomatologa.

KONTRAINDIKACIJE: Pričvršćivanje datakata za pacijente s ugroženim oralnim zdravljem, kao što je loša oralna higijena, parodontna bolest ili već prethodno postojeca dentalna stanja (f). dekalifikacija, karijesne lezije, veliki nadomjesci može povećati rizik od oštećenja zuba.

SIGURNO ODLAGANJE U OTPAD: Odoštilo sadržaj i spremnik na mjesto za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada, u skladu s lokalnim, regionalnim, nacionalnim i/ili međunarodnim propisima, ovlaštenog izvođača za zbrinjavanje opasnog otpada ili na mjesto za prikupljanje, osim praznih čistih spremnika koji se mogu odlagati kao ne- opasni otpad na mjestu za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada.

JAMSTVO: Reliance Orthodontic Products, Inc. preuzima odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dokaže da su neispravni. Reliance Orthodontic Products, Inc. ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravni ili posljedičan, koji proizilazi iz upotrebe ili nesposobnosti da se proizvod upotrebljava kako je opisano. Prije upotrebe, korisnik je dužan utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu predviđenu namjenu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u vezi s navedenim.

SAMO NA RX: Savezni zakon SAD-ograničava kupovinu ovog proizvoda na stomatološke radnike ili po njihovom nalogu.

QBAVJEST: Svaki ozbiljni incident prijavite tvrtki Reliance i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik i / ili pacijent ima sjedište.

HU - HUNGARIAN

ALKALMAZÁSI JAVALLATOK: Az LCR™ egy folyékony, fényre kötő ortodontciás ragasztó, amelyet ortodontikus,

fogászati vagy gyermekgyógyászati rendelőben használnak linguális retainerek rögzítésére, okkluzális felépítmények létrehozására és a termoplasztikus aligerek rögzítésére.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

LINGVALIS RETENCIÓ

1. Polirozsa a zománcot, öblítse le és szárítsa meg. Homokfúvással a zománcot, öblítse le és szárítsa meg. Savazza a zománcot 30 másodpercig. Alaposan öblítse le és szárítsa meg.

2. Adagoljon ki egy vagy két csepp Light Bond barázdzárót egy keverőlapra. Vigyen fel egy vékony, egyenletes barázdzáró réteget a savazott zománra. **MEGJEGYZÉS** - a szálragszó növelése érdekében, illetve tejfog zománcot történő felhasználáshoz az Assure® Plus-t kell használni a Light Bond barázdzárók helyett és légárammal szárítani.

3. Adagolja az L.C.R.™-et a fogszabályozó ív fölé. A pasztát formázza és simítsa a kívánt módon. Fotopolimerizálja a pasztát minden egyes fogon linguálisan 30 másodpercig. **MEGJEGYZÉS**: Az LCR™ műszerhez való tapadásának megelőzése érdekében nedvesítse meg a műszert az Assure® Pluszal.

TERMOPLASZTIKUS ALIGNEREK: Polirozza a zománcot, öblítse le és szárítsa meg. Homokfúvással a zománcot, öblítse le és szárítsa meg. Savazza a zománcot 30 másodpercig. Alaposan öblítse le és szárítsa meg. Kondicionálja az előkészített zománcot Assure® Pluszal és szárítsa meg. Vigye fel az L.C.R.™ pasztát az aligner mátrixba, tegye a helyére és fotopolimerizálja 30 másodpercig.

OKLUZÁLIS FELÉPÍTMÉNY: Az okkluzális fogfelszín megfelelő előkészítése (polirozás, savazás, öblítés, szárítás) után vigye fel az L.C.R.™-t az okkluzális felszínre a meghatározott magasságban. Fotopolimerizálja 30 másodpercig.

VIGYÁZAT: NE HASZNÁLJA ÚJRA A FECSKENDŐT, HA AZ SZENNYEZÉST KÉRÜLJE AZ ÚJRAFELHASZNÁLHATÓ RÉSZEK ÉS A BETEG ERINTKEZÉSÉT. HASZNÁLJON ÚJ, SZENNYEZÉDÉSMENTES KESZTYŰKÉT. ALKALMAZZON ELDOBHATÓ VÉDŐFOLIÁT/CSEMAGOLÉT MINDEN EGYES PÁCIENS ELŐTT.

⊗ **Az LCR hegyek egyszer használatos eszközök. Minden betegnél új hegyet kell használni.**

FONTOS: A kötési idő függ a polimerizációs fény intenzitásától. A teljes kötési idő 10 másodperc 30 másodperc között változhat. Az ajánlott polimerizációs időket illetően forduljon fényforrás gyártójához.

⊕ **ÖVINTÉZKEDÉSEK**: A nem polimerizált gyanták az arra érzékeny embereknek bőrirritációt okozhatnak. Bőrrel való érintkezés esetén alaposan mossa le szappannal és vízzel.

Δ Az UV, halogén és LED polimerizációs lámpák használata szemkárosodással járhat. A betegnek, az orvosnak és az asszisztensnek a fotopolimerizációs eszközök használatá során megfelelően kialakított védőszemveget kell viselnie.

A páciensnek és a fogászati személyzetnek egyaránt védőszemveget kell viselnie.

← **HÖMÉRSÉKLETKORLÁTOZÁS**: Szobahőmérsékleten tárolandó (15-25°C)

BETEGCSOPORT: A tervezett betegcsoport gyermekek és felnőttek, akiknek fogszabályozási kezelése van szükségük, az orvosok által javasolt módon.

ELLENJAVALLATOK: A fogak károsodásának kockázatát, például rossz szájhigiénéiával, foggyógybetegséggel vagy már meglévő fogászati problémákkal (például dekalifikáció, szuvas elváltozások, nagy fogpótlások) rendelkező betegnek fennálló ragasztás növelheti a fogak károsodásának veszélyét.

BIZTONSÁGOS ÁRTALMATLANÍTÁS: A tartalmat és a tartályt a helyi, regionális, nemzeti és/vagy nemzetközi előírásoknak megfelelően veszélyes vagy speciális hulladékgyűjtő ponton, veszélyes hulladékok ártalmatlanítására engedéllyel rendelkező vállalkozó végezhető el, vagy gyűjtőhelyen helyezhető el, kivéve az üres tiszta tartályokat, amelyek nem veszélyes hulladékként, veszélyes vagy speciális hulladékgyűjtő ponton ártalmatlaníthatók.

GARANCIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. vállalja, hogy kicseréli a termékeket, amennyiben azok hibásnak bizonyulnak. A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményszerű kártért vagy vesztéséért, amely a terméknek fentiekben ismertetett felhasználásából vagy a fenti előírásoktól eltérő felhasználásából fakad. Használat előtt a felhasználó felelőssége annak meghatározása, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetésszerű felhasználásra. Ezzel kapcsolatban minden felelősség és kockázat a felhasználót terheli.

KIZÁRÓLAG ORVOSI RENDELÉNYRE: Az Amerikai Egyesült Államok A szövetségi törvények értelmében az eszköz kizárólag fogászati rendelvényre vagy fogszokvorus részére értékesíthető.

FELSZÓLÍTÁS: Jelentsen minden súlyos eseményt a Reliance-nek és a felhasználó és/vagy a páciens telelepedési helyének megfelelő állam illetékes hatóságának.

IT - ITALIAN

INDICAZIONI PER L'USO L.C.R.™ è un adesivo ortodontico ad alta scorrevolezza e fotopolimerizzabile concepito per essere utilizzato all'interno di uno studio dentistico ortodontico, dentale o pediatrico per l'incollaggio di retainer linguali, la creazione di rilievi occlusali e per la ritenzione di allineatori termoplastici.

ISTRUZIONI PER L'USO

RETENZIONE LINGUALE

1. Eseguire la profilassi dello smalto, risciacquare e asciugare. Sabbiare lo smalto, risciacquare e asciugare. Mordenzare con acido lo smalto per 30 secondi. Risciacquare a fondo e asciugare.

2. Distribuire una goccia o due di sigillante Light Bond su una tavoletta di miscelatura. Applicare un sottile strato uniforme di sigillante sullo smalto mordenzato. **NOTA**: per aumentare la resistenza o l'uso su smalto deciduo, Assure® Plus deve essere usato al posto del Sigillanti Light Bond e asciugato all'aria.

3. Distribuire L.C.R.™ sul filo. Modellare e levigare la pasta a piacere. Polimerizzare la pasta su ogni dente dal linguale per 30 secondi. **NOTA**: Per evitare che L.C.R.™ si attacchi a uno strumento, inumidire lo strumento con Assure® Plus.

ALLINEATORI TERMOPLASTICI: Eseguire la profilassi dello smalto, risciacquare e asciugare. Sabbiare lo smalto, risciacquare e asciugare. Mordenzare con acido lo smalto per 30 secondi. Risciacquare a fondo e asciugare. Condizionare lo smalto preparato con Assure® Plus e asciugare all'aria. Applicare la pasta L.C.R.™ nella matrice dell'allineatore, erogare e fotopolimerizzare per 30 secondi.

RILIEVO OCCLUSALE: Dopo un'adeguata preparazione della superficie occlusale del dente (profilassi, mordenzatura, risciacquo,

asciugatura), applicare L.C.R.™ sulla superficie occlusale all'altezza determinata. Fotopolimerizzare per 30 secondi.

ATTENZIONE: NON RIUTILIZZARE IN CASO DI SIRINGA CONTAMINATA. EVITARE IL CONTATTO DELLE PARTI RIUTILIZZABILI CON LA BOCCA DEL PAZIENTE. UTILIZZARE GUANTI NUOVI E NON CONTAMINATI. APPLICARE DELLE COPERTURE PROTETTIVE MONOUSO PER OGNI PAZIENTE.

⊗ **Le punte LCR sono dispositivi monouso. Per ogni paziente deve essere utilizzata una nuova punta.**

IMPORTANTE: I tempi di polimerizzazione dipendono dall'intensità della lampada polimerizzante. Il tempo di polimerizzazione totale può variare da 10 secondi a 30 secondi. Per i tempi di polimerizzazione consigliati, consultare il produttore della lampada.

⊕ **PRECAUZIONI**: Le resine non polimerizzate possono causare sensibilizzazione cutanea nelle persone predisposte. In caso di contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone.

Δ L'uso di lampade UV, alogene e L.E.D. può essere associato a danni agli occhi. Il paziente, il medico e l'assistente devono indossare protezioni oculari adeguatamente progettate quando si utilizzano questi dispositivi di fotopolimerizzazione.

Paziente e personale odontoiatrico devono sempre indossare le protezioni ocular.

← **LIMITI DI TEMPERATURA**: Conservare a temperatura ambiente (15-25°C)

POPOLAZIONE DI PAZIENTI: La popolazione di pazienti di destinazione è quella pediatrica e degli adulti che necessitano di un trattamento ortodontico secondo le indicazioni cliniche.

CONTRAINDICAZIONI: L'incollaggio di elementi in pazienti con una salute orale compromessa, come per esempio scarsa igiene orale, malattia parodontale o condizioni dentali preesistenti (ad es. decalcificazione, lesioni cariose, restauri di grandi dimensioni) può aumentare il rischio di danneggiamento ai denti.

SMALTIMENTO SICURO: Smaltire contenuto e contenitore presso un punto di raccolta per rifiuti pericolosi o speciali, in conformità con le normative locali, regionali, nazionali e/o internazionali, un operatore autorizzato per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi o a sito di raccolta, ad eccezione dei contenitori vuoti e puliti che possono essere smaltiti come rifiuti non pericolosi.

GARANCIA: Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilità per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosità. Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilità per eventuali danni o perdite, diretti o conseguenti, derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare i prodotti così come descritti. Prima dell'uso, è responsabilità dell'utilizzatore determinare l'adeguatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si assume tutti i rischi e le responsabilità connesse.

SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA: STATI UNITI la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

NOTA: segnalare qualsiasi incidente grave a Reliance e all'autorità competente dello Stato in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.

NL - DUTCH

INDICATIES VOOR GEBRUIK: L.C.R.™ is een vloeibaar, lichtuithardend orthodontisch kleefmiddel dat bedoeld is voor gebruik binnen een orthodontische, tandheelkundige of pediatriche tandartspraktijk voor het hechten van linguale retainers, het creëren van occlusale opbouw en voor het vasthouden van thermoplastische uitlijners.

GEBRUIKSAANWIJZING:

LINGUALE RETENTIE

1. Reinig het glazuur, spoel en droog het af. Zandstralen, spoelen en drogen. Zuurets het glazuur gedurende 30 seconden. Grondig spoelen en drogen.

2. Breng een druppel of twee Light Bond Afdichters aan op een mengpand. Breng een dunne, gelijkmatige laag kit aan op het geëtte email. **OPMERKING**: om de sterkte te verhogen of om op glazuur te gebruiken, moet Assure® Plus worden gebruikt in plaats van Light Bond Afdichters en moet het aan de lucht worden gedroogd.

3. Breng L.C.R.™ aan op de draad. Breng de pasta in vorm en maak deze glad naar wens. Hard de pasta uit op elke tand van de linguale gedurende 30 seconden. **OPMERKING**: Om te voorkomen dat L.C.R.™ aan een instrument blijft plakken, bevochtigt u het instrument met Assure® Plus.

TERMOPLASTISCHE UITLIJNERS: Reinig het glazuur, spoel en droog het af. Zandstralen, spoelen en drogen. Zuurets het glazuur gedurende 30 seconden. Grondig spoelen en drogen. Conditioneer het geprepareerde glazuur met Assure® Plus en laat het aan de lucht drogen. Breng de L.C.R.™-pasta aan in de uitlijnmatrix, breng deze op zijn plaats en laat het gedurende 30 seconden uitharden.

OCCLUSALE OPBOUW: Na een goede voorbereiding van het occlusale tandoppervlak (profylexen, etsen, spoelen, drogen), breng t u de L.C.R.™ aan op het occlusale oppervlak, op de vastgestelde hoogte. Gedurende 30 seconden lichtuitharden. **LET OP: NIET HERGEBRUIKEN ALS DE SPUIT VERONTREINDIGD RAAKT. VERMIJD CONTACT VAN DE HERBRUIKBARE DELEN MET DE MOND VAN DE PATIENT. GEBRUIK NIEUWE, NIET-VERONTREINDIGDE HANDSCHONEN. BRENG VOOR ELKE PATIENT WEGWERPESCHERMHULZEN/WIKKELS AAN.**

⊗ **LCR-tips zijn apparaten voor eenmalig gebruik. Voor elke patiënt moet een nieuwe tip worden gebruikt.**

BELANGRIJK: De uithardingsstijlen zijn afhankelijk van de intensiteit van het uithardingslicht. De totale uithardingsstijl kan variëren van 10 seconden tot 30 seconden. Raadpleeg de fabrikant van het licht voor de aanbevolen uithardingsstijlen.

⊕ **LET OP**: Ongepolymeeriseerde harsen kunnen bij gevoelige personen huidirritatie veroorzaken. In geval van contact met de huid grondig wassen met water en zeep. Δ Het gebruik van UV-, halogeen- en L.E.D.-uithardingslampen kan in verband worden gebracht met oogschade. De patiënt, de arts en de assistent moeten bij het gebruik van deze lichtuithardingsapparaten een goed ontworpen veiligheidsbril dragen.

De patiënt en het tandheelkundig personeel dienen een veiligheidsbril te dragen.

← **TEMPERATUURBEPERKING**: Opslag bij kamertemperatuur (15-25°C)

PATIËNTENPOPULATIE: De beoogde patiëntenpopulatie bestaat uit kinderen en volwassenen die een orthodontische behandeling nodig hebben op indicatie van klinici.

CONTRA-INDICATIES: Bonding bij patiënten met een slechte mondgezondheid, zoals slechte mondhygiëne, parodontale aandoeningen of reeds bestaande gebitsaandoeningen (d.w.z. ontkalking, carieuze laesies, grote restauraties) kunnen het risico op tandshade verhogen.

VEILIGE VERWIJDERING: Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval, in overeenstemming met lokale, regionale, nationale en/of internationale regelgeving, een erkende afvalverwerker of inzamelplaats voor gevaarlijk afval, behalve voor lege schone containers die als niet-gevaarlijk afval kunnen worden afgevoerd, een inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid om producten te vervangen als blijkt dat ze defect zijn. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheid in verband hiermee op zich.

ALLEEN RX: VS. De federale wetgeving beperkt dit apparaat tot de aankoop door of in opdracht van een tandheelkundige.

OPMERKING: Ernstige incidenten moeten gemeld bij Reliance en de bevoegde autoriteit van de staat waarin de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

NO - NORWEGIAN

INDIKASJONER FOR BRUK: L.C.R.™ er et lysherdende, ortodontisk utwardzjageo. Caikvortias czas utwardzania moze wynosic od 10 do 30 sekund. Zalecane czasy utwardzania mozna znalezc u producenta lampy.

⊕ **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**: Żywicze niespolimerizowane mogą wywoływać u osób wrażliwych uczulenie na skórze. W przypadku kontaktu ze skórą myć dokładnie wodą z mydłem.

Δ Stosowanie lamp utwardzających UV, halogenowych i LED może wiązać się z uszkodzeniem oczu. Podczas korzystania z wymienionych urządzeń do utwardzania światłem pacjent, lekarz i asystent powinni nosić prawidłowo zaprojektowane okulary ochronne.

Pacjent i personel stomatologiczny powinni nosić okulary ochronne.

← **OGRANICZENIE TEMPERATURY**: Przechowywać w temperaturze pokojowej (15-25°C)

POPULACJA PACJENTÓW: Przewidywana populacja pacjentów to pacjenci pediatryczni oraz dorośli, wymagający leczenia ortodontycznego zgodnie ze wskazaniami lekarza. **PRZECIWIWSKAZANIA**: Klejenie zaczepów u pacjentów ze złym stanem zdrowia jamy ustnej, jak na przykład niewystarczająca higieną jamy ustnej, chorobami przyzębia lub istniejącymi wcześniej stomatologicznymi stanami chorobowymi (np. odwapnienie, zmiany próchnicze, duże odbudowy) może zwiększyć ryzyko uszkodzenia zębów.

BEZPIECZNA UTYLIZACJA: Zawartość oraz pojemnik należy usuwać, korzystając z punktów zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych, zgodnie z przepisami lokalnymi, regionalnymi, krajowymi i/lub międzynarodowymi, za pośrednictwem licencjonowanego podmiotu zajmującego się utylizacją odpadów niebezpiecznych lub odpowiedniego punktu zbiórki, z wyjątkiem pustych, czystych pojemników, które mogą być utylizowane jako odpad imnie niż niebezpieczne, w punkcie zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych.

GWARANCJA: Firma Reliance Orthodontic Products, Inc. odpowiada za wymianę produktów w przypadku stwierdzenia ich wadliwości. Reliance Orthodontic Products, Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty bezpośrednio lub wtórnie wynikające z użycia lub braku możliwości użycia produktów w sposób zgodny z opisem. Przed użyciem użytkownik odpowiada za określenie przydatności produktu do przewidzianego zastosowania. Użytkownik ponosi wszelką odpowiedzialność i ryzyko z tym związane.

PRODUKT DOSTĘPNY TYLKO NA RECEPTĘ: Amerykańskie prawo federalne ogranicza sprzedaż tego wyrobu przez lekarza dentystę lub na jego zlecenie.

UWAGA: Wszelkie poważne zdarzenia należy zgłaszać firmie Reliance oraz właściwemu organowi państwa, w którym użytkownik i/lub pacjent przebywa.

PT - PORTUGUESE

INDICAÇÕES DE USO: L.C.R.™ é um adesivo ortodôntico de fotopolimerização, fluível, destinado a ser usado em consultório ortodontico, odontológico ou odontológico pediátrico para a colagem de retentores linguais, criação de acúmulos oclusais e para a retenção de alinhadores termoplásticos.

INSTRUÇÕES DE USO:

RETENÇÃO LINGUAL

1. Faça a profilaxia do esmalte, enxágue e seque. Aplique jato de aréa no esmalte, enxágue e seque. Condicione o esmalte com ácido durante 30 segundos Enxágue e seque bem.

2. Distribua uma gota ou duas de selante Light Bond em um bloco de mistura. Aplique uma camada fina e uniforme de selante sobre o esmalte condicionado. **NOTA** - para aumentar a resistência ou uso em esmaltes de decidúos, Assure® Plus deve ser usado no lugar dos Selantes Light Bond e secos ao ar.

3. Distribua L.C.R.™ por cima do fio. Forma e pasta suave como desejado. Faça a fotopolimerização da pasta em cada dente a partir do linguai durante 30 segundos. **NOTA**: Para evitar que o L.C.R.™ agarre em um instrumento, molhe o instrumento com Assure® Plus.

ALINHADORES TERMOPLÁSTICOS: Faça a profilaxia do esmalte, enxágue e seque. Aplique jato de aréa no esmalte, enxágue e seque. Condicione o esmalte com ácido durante 30 segundos Enxágue e seque bem. Condicione o esmalte preparado com Assure® Plus e deixe secar ao ar. Aplique a pasta L.C.R.™ na matriz do alinhador, distribua e faça a fotopolimerização durante 30 segundos.

OCÚMULO OCCLUSAL: Após o preparo adequado da superfície ocusal do dente (profilaxia, condicionamento, enxágue, secagem), aplique o L.C.R.™ à superfície ocusal até a altura determinada. Faça a fotopolimerização durante 30 segundos.

CUIDADO: NÃO REUTILIZE SE A SERINGA FICAR CONTAMINADA. EVITE O CONTATO DAS PARTES REUTILIZÁVEIS COM A BOCA DO PACIENTE. USE LUVAS NOVAS E NÃO CONTAMINADAS. APLIQUE MANGAS DE BARREIRA DESCARTÁVEIS ANTES DE CADA PACIENTE.

⊗ **As pontas LCR são dispositivos de uso único. Uma nova ponta deve ser usada para cada paciente.**

IMPORTANTE: Os tempos de polimerização dependem da

PL - POLISH

WSKAZANIA DO STOSOWANIA: L.C.R.™ jest płynnym, światłowatwardzalnym klejem ortodontycznym przeznaczonym do stosowania w gabinetach ortodontycznych, stomatologicznych i pediatrycznych w celu klejenia retainerów językowych, tworzenia odbudów okluzyjnych i retencji nakładek termoplastycznych.

INSTRUKCJA STOSOWANIA:

RETENCJA JEZYKOWA

1. Przygotować, opłukać i osuszyć szkliwo. Wypiaskować szkliwo, opłukać i osuszyć. Szkliwo wytrawiać kwasem przez 30 sekund. Dokładnie spłukać i osuszyć.

Δ Użycie lamp UV, halogenowych i LED może wiązać się z uszkodzeniem oczu. Podczas korzystania z wymienionych urządzeń do utwardzania światłem pacjent, lekarz i asystent powinni nosić prawidłowo zaprojektowane okulary ochronne.

Pacjent i personel stomatologiczny powinni nosić okulary ochronne.

← **TEMPERATURA**: Przechowywać w temperaturze pokojowej (15-25°C)

POPULACJA PACJENTÓW: Przewidywana populacja pacjentów to pacjenci pediatryczni oraz dorośli, wymagający leczenia ortodontycznego zgodnie ze wskazaniami lekarza. **PRZECIWIWSKAZANIA**: Klejenie zaczepów u pacjentów ze złym stanem zdrowia jamy ustnej, jak na przykład niewystarczająca higieną jamy ustnej, chorobami przyzębia lub istniejącymi wcześniej stomatologicznymi stanami chorobowymi (np. odwapnienie, zmiany próchnicze, duże odbudowy) może zwięks